

**ZMLUVA ( VÝPOŽIČKE č. V 15/2020**  
uzatvorená podľa ust. § 65 ) Občianskeho zákonníka v platnom znení

**Č 1. I.**  
Zmluvné strany

1. Požičiatel: Mgr. Monika Hanzlíková, prekladateľské a tlmočnicke služby, Divadlo  
Theátrum Rožňava  
Štatutárny zástupca: Mgr. Monika Hanzlíková  
Adresa: Rožňavská 190, 04921 Betliar  
IČO: 51 144 328  
DIČ: 107 721 1355  
Bankové spojenie: VÚB a.s., pobočka Rožňava  
Číslo účtu: SK27 0200 0000 0038 6856 3258  
Osoba poverená konať vo veci výpožičky: Peter Szöllös, 0915 943 601
  
2. Vypožičiatel: Banícke múzeum v Rožňave  
Štatutárny zástupca: Mgr. Pavol Lackanič, riaditeľ  
Adresa: Šafárikova 31, 048 01 Rožňava  
IČO: 312 97 765  
DIČ: 202 1432963  
Právna forma: Rozpočtová organizácia  
Zriaďovateľ: Košický samosprávny kraj, Nám. Maratónu mieru 1, 042 66 Košice,  
IČO: 35554016  
Zriaďovacia listina: 2027/2009-RU 18/8114 zo dňa 20.3.2009, Dodatok č. 1 zo dňa  
26.11.2012, Dodatok č. 2 zo dňa 11.7.2016  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu: IBAN SK 448180000007000460965  
Zamestnanec oprávnený konať vo veci výpožičky: Mgr. Gabriella Badin – múzejný pedagóg,  
pedagog.galeria@banmuz.sk, 0940 171 605, 058/732 30 41

**Č 1. II.**  
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je výpožička (počet) predmetov kultúrnej hodnoty zo súkromnej zbierky požičiatel'a podľa priloženého zoznamu – Príloha č. 1, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
2. Predmet zmluvy je nepoškodený a spôsobilý na dočasné užívanie pre účel podľa Č 1. III. tejto zmluvy.

**Č 1. III.**  
Účel výpožičky

1. Predmet sa vypožičiava za účelom:  
**výstavy – Divadelná Rožňava**
2. Zmena účelu je nepripustná.

Č 1. IV.  
Doba výpožičky

1. Zmluvné strany sa dohodli na dobe výpožičky v čase od 29. 10. 2020 do 12. 02. 2021
2. Vypožičiatel' je povinný vrátiť predmet zmluvy v posledný deň výpožičky.
3. Požičiatel' si vyhradzuje právo požadovať vrátenie predmetu zmluvy pred skončením doby výpožičky ak ho potrebuje pre svoje účely, alebo ho vypožičiatel' užíva v rozpore s Č 1. III. a V. tejto zmluvy.

Č. 1. V.  
Podmienky výpožičky

Vypožičiatel' sa zaväzuje:

1. Predmet zmluvy užívať v súlade s Č 1. III. a IV. tejto zmluvy.
2. Vypožičiatel' sa zaväzuje nahradiť vzniknuté škody, ktoré na predmete výpožičky vznikli počas doby výpožičky na základe hodnoty určenej po dohode zmluvných strán a uvedenej v prílohe tejto zmluvy.
3. Vrátiť predmet zmluvy bez zásahu opravy alebo úpravy, ak nebolo dohodnuté inak.
4. Vzniknuté škody pri užívaní predmetu zmluvy uhradiť v plnom rozsahu.

Č 1 VI.  
Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Vzťahy zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka v platnom znení a ďalšími ustanoveniami príslušných právnych predpisov .
2. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky majetkové spory, ktoré vzniknú z tejto zmluvy sa budú riešiť podľa Zákona NR SR č. 244/2002 Z. z. o rozhodcovskom konaní v platnom znení.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť jeden deň po jej zverejnení na webovom sídle vypožičiateľa. Názvom webového sídla sa rozumie [www.banmuz.sk](http://www.banmuz.sk).
4. Spracúvanie osobných údajov v rámci tejto zmluvy sa vykonáva v režime podľa čl. Nariadenia Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „nariadenie GDPR“) a ust. § 34 zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon“).
5. Zmeny a dodatky tejto zmluvy sú možné len písomnou formou oboch zmluvných strán.
6. Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch.
7. Zmluva je platná a účinná dňom podpísania oboma zmluvnými stranami.

V Rožňave, dňa 29. 10. 2020

  
.....  
za vy,

V Rožňave, dňa 29.10.2020

  
.....  
za požičiateľa


PRÍLOHA

ZOZNAM VYPOŽIČANÝCH PREDMETOV

Tento zoznam je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o výpožičke  
č. V15/2020

názov predmetu-popis	hodnota v €
Malý vozík - starožitný	200 EUR
Kávový mlynček - starožitný	10 EUR
Kovová lampa s výzdobou	40 EUR
Mála bábka Muška	20 EUR
Stromček s tromi listami	30 EUR
Kovová kanvička na polievanie	10 EUR
Kostým Strašiaka (sako a klobúk)	50 EUR

---

  
.....  
Vypožičavateľ

  
.....  
Požičavateľ



**PROTOKOL**

o odovzdaní predmetu výpožičky na dočasné užívanie na základe Zmluvy o výpožičke  
č. V 15/2020 zo dňa 29. 10. 2020

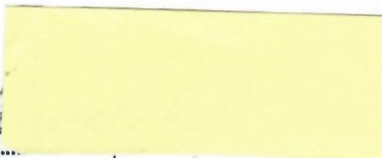
**Stav predmetu výpožičky:**

Predmet výpožičky je v zachovalom stave.

V Rožňave, dňa 19. 10. 2020

  
.....

za vypožičiatel'a

  
.....

za požičiatel'a



**PROTOKOL**

o vrátení predmetu výpožičky na dočasné užívanie na základe Zmluvy o výpožičke  
č. V 15/2020 zo dňa

**Stav predmetu výpožičky:**

.....  
.....  
.....

V ....., dňa .....

.....  
za vypožičiatel'a

.....  
za požičiatel'a